

KRAJSKÁ HYGIENICKÁ STANICE
JIHOČESKÉHO KRAJE SE SÍDLEM V ČESKÝCH BUDĚJOVICÍCH
adresa: Na Sadech 25, 370 71 České Budějovice, tel.: 420 387 712 111
e-mail: khscb@khscb.cz, ID: agzai3c

Váš dopis č.j: KUJCK 108253/2026
Sp.zn.: OZZL 105467/2026/jikor SO
Ze dne: 01.09.2026

Naše č. j.: KHSJC 28914/2026/HOK CB-CK
Spisová značka: S-KHSJC 28914/2026

Vyřizuje: Ing. Márová
Tel. číslo: + 420 387 712 118

Datum: 29.09.2026

Krajský úřad – Jihočeský kraj
Odbor životního prostředí, zemědělství a lesnictví
Oddělení IPPC a EIA
U Zimního stadionu 1952/2
ČESKÉ BUDĚJOVICE 370 76

Hůrka u Temelína – kompostárna – oznámení záměru podle zákona č. 100/2001 Sb., o posuzování vlivů na životní prostředí ve znění pozdějších předpisů – zahájení zjišťovacího řízení – vyjádření orgánu ochrany veřejného zdraví

Krajská hygienická stanice Jihočeského kraje se sídlem v Českých Budějovicích vydává, jako dotčený správní úřad podle § 3 písmene e) zákona č. 100/2001 Sb. o posuzování vlivů na životní prostředí ve znění pozdějších předpisů, podle § 77 zákona č. 258/2000 Sb., o ochraně veřejného zdraví a o změně některých souvisejících zákonů ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon č. 258/2000 Sb.“) a § 6 odst. 6 zákona č. 100/2001 Sb., toto

vyjádření:

s dokumentací Hůrka u Temelína – kompostárna – oznámení záměru podle zákona č. 100/2001 Sb. o posuzování vlivů na životní prostředí a o změně některých souvisejících zákonů ve znění pozdějších předpisů, předloženou v rámci zjišťovacího řízení orgánu ochrany veřejného zdraví dne 01.09.2026 Krajským úřadem – Jihočeský kraj, Odborem životního prostředí, zemědělství a lesnictví, Oddělením IPPC a EIA, U Zimního stadionu 1952/2, 370 76 České Budějovice

s e s o u h l a s í.

Odůvodnění:

Krajský úřad – Jihočeský kraj, Odbor životního prostředí, zemědělství a lesnictví, Oddělení IPPC a EIA, U Zimního stadionu 1952/2, 370 76 České Budějovice, vyzval dne 01.09.2026 KHS Jč. kraje k vydání vyjádření k oznámení záměru Hůrka u Temelína – kompostárna.

Dokumentaci pro oznámení záměru, jehož oznamovatelem je QUAIL spol. s r. o., Dolní 876/1, České Budějovice 3, 370 04 České Budějovice, IČ 499 69 226, zpracoval Ing. Dalibor Surovka, Ph.D. a Ing. Luboš Štancel, AZ Geo, Ocelářská 2969/12, 703 00 Ostrava – Vítkovice v srpnu 2026.

Podstatou záměru je úprava plochy stávajícího provozu za účelem provozování kompostárny jakožto zařízení na zpracování a využití biologicky rozložitelného odpadu. Zařízení bude sloužit k úpravě biologicky rozložitelných odpadů procesem aerobní fermentace (kompostování) za účelem jejich materiálového využití. Navržená roční projektovaná a zpracovatelská kapacita činí 27 000 t za rok s denní kapacitou do 75 t.

Záměr je situován v obci Temelín, konkrétně na pozemku p.č. 520/2 v katastrálním území Březí u Týna nad Vltavou a na pozemku p.č. 157/4 v katastrálním území Knín, v oploceném stávajícím areálu společnosti QUAIL spol. s r. o. - v „Zařízení pro úpravu, využití a odstraňování odpadů Hůrka u Temelína“, což umožňuje efektivní využití již vybudované technické a dopravní infrastruktury bez nutnosti trvalého či dočasného záboru zemědělského půdního fondu nebo pozemků určených k plnění funkcí lesa. Záměr je v souladu s územním plánem Temelín a to včetně výškových regulativů.

Kompostovací plocha

Kompostárna je navržena na stávající zabezpečené odizolované ploše o rozměrech 55,4 x 138,8 m. Východní strana kompostárny bude technologickou úpravou ohraničena od ostatní plochy zídka z betonových montovaných bloků. Stávající plocha, na které je plánována kompostárna, je spádována východním směrem.

Povrchová voda bude zachycována ve 3 stávajících sběrných odvodňovacích kanálech, které jsou v jižní části plochy. Kanály budou v místě přechodu mezi kompostárnou a zbývající plochou zařízení zatěsněny tak, aby nedocházelo k odtoku této vody mimo plochu kompostárny. Z těchto kanálů bude voda čerpána do 2-4 nadzemních nádrží (o celkové velikosti 200 m³). První nádrž (případně 2) bude umístěna v jihovýchodním rohu plochy. Druhá jímací nádrž (případně 2) bude umístěna po pravé straně vjezdu do zařízení. Vjezd bude od stávající plochy oddělen vyvýšeným přejezdem tak, aby nedocházelo k odtoku povrchových vod mimo kompostárnu. Voda z nádrží bude zpětně využívána na skrápění vyrobeného kompostu.

Technologie kompostování odpadu

Na kompostárně je využita technologie kompostování odpadu na volné ploše v zakládkách, které jsou provzdušňovány pomocí mobilního překopávače (Backhus) nebo čelního kolového nakladače. K dispozici je i bagr a bubnové síto. Přijaté suroviny mohou být případně soustředěny, a to vždy odděleně a v omezeném množství. Jedná se o suroviny s nízkou vlhkostí (kůra, piliny, štěpka, hobliny apod.). Odpady s vysokým obsahem vlhkosti budou neprodleně po přijetí promísené s odpady s vyšším obsahem sušiny, čímž je minimalizováno uvolňování technologických vod z navážených odpadů.

Odpady dřeva a dřevin z údržby zeleně jsou na tuto plochu naváženy nadrcené. Po dohodě s odpovědnou osobou je možné převzít i odpad dřeva a dřevin z údržby zeleně nepodrcený, ale ten bude uložen odděleně a při dostatečné zásobě jednorázově podrcen. Nadrcená hmota se v daném poměru (receptura) zakládá do jednotlivých zakládek a homogenizuje se pomocí mobilního překopávače (Backhus) a nakladače. Kompostovací proces je řízen takovým způsobem, že všechny zakládky v procesu odpovídají požadovaným parametrům na čas a teplotu.

Provoz kompostárny se uvažuje v pracovní dny od 07:00 – 15:30, provoz budou zajišťovat 3 zaměstnanci.

Pro potřeby zaměstnanců bude pitná voda dovážena ve formě balené vody. Provozovna je vybavena vlastní žumpou o objemu 40 m³, sloužící k jímání splaškových vod z areálu zařízení. Odpadní voda ze žumpy je odčerpávána do technologické jímky a využívána při procesu stabilizace. Provoz záměru vyžaduje technologickou vodu pro udržování optimální vlhkosti zakládek v procesu biologické stabilizace odpadu. Celková průměrná spotřeba vody pro zajištění provozu záměru činí 96 m³/rok.

Objekt má vlastní přístupovou komunikaci v délce 2 km ze silnice JETE – Hněvkovice, Purkarec. V areálu se vozidla a strojní mechanizace pohybují po zpevněné ploše, kde před místy pro kompostaci jsou dostatečně velké zpevněné betonové manipulační plochy sloužící k navážení a vyvážení odpadu.

V současné době je celkový počet průjezdů nákladních vozidel spojených s provozem areálu 20 391 NA/rok (83 NA/den), samotná kompostárna se bude podílet průjezdem 5 978 NA/rok (24 NA/den). Osobní doprava, vyvolaná záměrem kompostárny, se předpokládá 3 vozidla/den.

Vzhledem k tomu, že v areálu je plánována spalovna, dojde s ohledem na snížení kapacity solidifikace a biodegradace ke snížení celkové dopravy na 82 NA/den (průjezdy vozidel). Tato doprava je tedy modelována v rozptylové i hlukové studii, zahrnuje tedy dopravní zátěž celého areálu, nejen kompostárny.

Celkové dopravní zatížení v souvislosti s celkovým provozem v areálu Hůrka se předpokládá následující: 95 % vozidel (78 NA/den) k silnici č. 105 a následně rovnoměrně severním a jižním směrem, 5 % vozidel (4 NA/den) po silnici č. 12221 na Litoradlice a Hněvkovice.

Kumulace

Průnik vlivů záměru s ostatními existujícími stavbami v území je zohledněn a je vyhodnocen ve spolupůsobícím (kumulativním) účinku.

Na základě informací z Informačního systému EIA zpracovatel dokumentace konstatuje, že v širším okolí hodnoceného záměru probíhá v současnosti několik záměrů, s jejichž potenciálními projevy by mohlo docházet ke kumulaci případných negativních vlivů na životní prostředí. V blízkosti záměru jsou tedy posuzovány, popř. je vydáno stanovisko pro tyto záměry:

- Betonárna a recyklační zařízení Temelín (kód záměru: JHC1238)
- Spalovna průmyslových odpadů v areálu Hůrka (kód záměru: JHC1223)
- Sklad vyhořelého jaderného paliva v lokalitě ETE – rozšíření skladovací kapacity (kód záměru: MZP518)
- Nový jaderný zdroj SMR v lokalitě Temelín (kód záměru: MZP528)

- V432 Kočín – Přestice – zdvojení stávajícího vedení 400 kV (kód záměru: MZP374)
- V433/833 - zdvojení vedení (kód záměru: OV2069)
- Nový jaderný zdroj v lokalitě Temelín včetně vyvedení výkonu do rozvodny Kočín (kód záměru: MZP230)
- V406/V407 Kočín – Mírovka, nové vedení 400 kV (kód záměru: MZP281)
- ZEVO Vráto České Budějovice (kód záměru: OV2074)

Z pohledu možných kumulací s dalšími plánovanými záměry zpracovatel dokumentace po prověření informací uvedených v Informačním systému EIA konstatuje, že v širším okolí hodnoceného záměru nejsou v současnosti plánovány žádné záměry, s jejichž potenciálními projevy by mohlo docházet ke kumulaci případných negativních vlivů na životní prostředí.

Vibrace

Záměr vzhledem ke svému charakteru neobsahuje zařízení, která by mohla způsobit vibrace.

Při jízdě silničních vozidel a obslužných mechanismů v areálu vznikají tzv. dopravní ořesy. Jejich velikost je dána typem vozidla, úrovní jeho technického provedení a technického stavu, zrychlením i kvalitou povrchu vozovky. Tyto ořesy se šíří v podloží a mohou působit na stavební objekty v okolí komunikací, projevují se obvykle pouze několika desítkami metrů od liniového zdroje.

Záření

Provozem záměru nebude produkována žádná škodlivá forma záření. Součástí záměru nebudou žádná zařízení strojního charakteru, která by mohla být zdrojem ionizujícího (radioaktivního) či silného elektromagnetického záření.

Světelné znečištění

Provoz záměru nebude zdrojem nového a nadměrného světelného znečištění. Kompostárna bude provozována v denní době a nevyžaduje nepřetržité noční osvětlení technologických ploch.

Pachové látky

V případě pachových látek je třeba respektovat všeobecné podmínky provozování zdrojů znečištění pachovými látkami, které dávají za povinnost při technologických zařízeních využívat dostupná opatření k jejich omezování. Pro zamezení možného zápachu při manipulaci s odpadem bude vyžadována důsledná kázeň dodržováním provozního řádu kompostárny.

Výskyt živočichů a hmyzu

Při dodržování technologických postupů je minimalizován výskyt obtížných živočichů nebo hmyzu. V případě nadměrného výskytu hmyzu (event. živočichů) bude provedena odbornou firmou dezinfekce (event. deratizace). O zákroku bude proveden zápis do provozního deníku.

Součástí předložené dokumentace je **Rozptylová studie č. E/7462/2026/RS**, zpracovaná 24. 6. 2026 Ing. Milanem Číhalou, TECHNICKÉ SLUŽBY OCHRANY OVZDUŠÍ OSTRAVA spol. s r.o., Janáčkova 1020/7, 702 00 Ostrava – Moravská Ostrava, zakázka č. E/7462/2026.

Úkolem studie je zmapovat imisní zátěž v dotčené lokalitě v okolí řešeného záměru včetně příjezdových tras k areálu.

Hodnocen byl příspěvek posuzovaných zdrojů znečišťování ovzduší (vyvolaná automobilová doprava a mechanizace). Výpočtovým rokem je rok 2027. Studie se zabývá emisemi látek, které jsou emitovány při provozu mobilních a plošných zdrojů znečišťování, tj. TZL (částice PM₁₀ a PM_{2,5}), NO_x, benzen a benzo[a]pyrenu. Emise ostatních znečišťujících látek jsou buď vzhledem k imisním limitům bezvýznamné (např. CO, SO₂) nebo pro ně nejsou stanoveny imisní limity.

Pro výpočet doplňkové imisní zátěže je použit matematický model dle metodiky SYMOS'97.

Pro výpočet matematického modelu rozptylu škodlivin v lokalitě byla použita síť referenčních bodů s krokem 50 m zvolená tak, aby pokrývala oblast nejvyššího předpokládaného ovlivnění imisní situace v posuzované lokalitě. Ze sítě referenčních bodů byly následně vyloučeny body ležící na posuzovaných

komunikacích. Pro vyhodnocení vlivu záměru na nejbližší obydlené lokality byly dále zvoleny 3 referenční body.

Na základě vypočtených imisních koncentrací znečišťujících látek a stávajícího imisního pozadí zpracovatel rozptylové studie konstatuje, že s ohledem na charakter záměru dojde pouze k lokálnímu vlivu na imisní situaci, posuzované činnosti nezpůsobí překračování ročních imisních limitů, případně jejich vliv na celkovou imisní situaci bude velmi nízký. Provoz hodnoceného záměru bude mít na kvalitu ovzduší celkově nevýznamný, přijatelný vliv.

Součástí předložené dokumentace je dále **Hluková studie č. E/7462/2026/HS**, zpracovaná v červnu 2026 Ing. Kateřinou Krestovou, Ph.D., TECHNICKÉ SLUŽBY OCHRANY OVZDUŠÍ OSTRAVA spol. s r.o., Janáčkova 1020/7, 702 00 Ostrava – Moravská Ostrava, zakázka č. E/7462/2026.

Úkolem studie je zmapovat hlukovou zátěž v dotčené lokalitě v okolí řešeného záměru. Do akustické studie jsou zahrnuty stacionární zdroje hluku související s provozem kompostárny a doprava související s provozem záměru v denní době.

V období realizace záměru vzhledem k charakteru záměru nedojde k nadměrnému hluku ani k dlouhodobému obtěžování okolí. Úpravy budou probíhat výhradně v denní době, budou mít krátkodobý a dočasný charakter a budou realizovány běžnou stavební technikou.

Vlastní výpočty a grafické znázornění jsou zpracovány pomocí výpočetního programu HLUK+ verze 15.00 profi. Vstupem do výpočtu modelu jsou hlukové parametry jednotlivých stacionárních a liniových zdrojů hluku. Výpočtový rok je rok 2026.

Výpočtové body byly voleny 2 m od fasády posuzovaných objektů (chráněný venkovní prostor staveb). Pro výpočet byly zvoleny 3 výpočtové body v chráněném venkovním prostoru staveb – RB1 – Knín 14 – ve vzdálenosti 650 m od záměru, RB2 - Kočín 41 - ve vzdálenosti 1500 m od záměru a RB3 – Litoradlice 19 – ve vzdálenosti 2500 m od záměru.

Stacionárními zdroji hluku v areálu kompostárny budou následující stroje:

- čelní kolový nakladač – při výpočtu hlukové zátěže byla použita hodnota akustického výkonu $L_{WA} = 107$ dB, kterou dosahuje nakladač Komatsu WA475-10,
- bagr pro přehazování zakládek – při výpočtu hlukové zátěže byla použita hodnota akustického výkonu $L_{WA} = 102$ dB, kterou dosahuje nakladač Komatsu PC 200,
- mobilní překopávač kompostu – při výpočtu hlukové zátěže byla použita hodnota akustického výkonu $L_{WA} = 74$ dB, kterou dosahuje překopávač Backhus 16.50,
- velkoobjemový mobilní drtič – při výpočtu hlukové zátěže byla použita hodnota akustického výkonu $L_{WA} = 100$ dB, kterou dosahuje drtič Eggersmann Forus F38.
- bubnové síto – při výpočtu hlukové zátěže byla použita hodnota akustického výkonu $L_{WA} = 100$ dB, kterou dosahuje drtič Eggersmann Terra T160.

Při tvorbě nové zakládky na ploše kompostárny mohou být krátkodobě v provozu čelní kolový nakladač, který naváží a tvoří zakládku i homogenizátor při překopávce zrajících zakládek. Výjimečně může být v provozu i mobilní drtič v případě nutnosti podrcení větších frakcí odpadu dřeva.

Stacionární zdroje hluku byly pro potřeby akustické studie umístěny tak, aby se z hlediska hluku jednalo o nejméně příznivou situaci ve vztahu k nejbližším stavbám a jejich chráněným venkovním prostorům. Při výpočtu bylo uvažováno se souběžným provozem čelního kolového nakladače a mobilním překopávačem kompostu. Dále byl proveden výpočet pro situaci, kdy by byl v provozu navíc i velkoobjemový drtič a bubnové síto.

Vedle stacionárních zdrojů hluku, popsaných výše, je za stacionární zdroj hluku považována také vnitroareálová doprava související s návozem odpadu a odvozem kompostu.

Liniové zdroje hluku

Předkládaná hluková studie uvažuje s celkovou dopravou areálu na 82 NA/den (průjezdy vozidel). Tato doprava zahrnuje dopravní zátěž celého areálu, nejen kompostárny.

Nejvyšší hodnota ekvivalentní hladiny akustického tlaku A v chráněném venkovním prostoru staveb z maximálního provozu všech stacionárních zdrojů hluku v jejich souběhu byla vypočtena u RB 1 – 37,6 dB v denní době. U RB 2 se provoz stacionárních zdrojů hluku neprojevuje.

Nejvyšší hodnota ekvivalentní hladiny akustického tlaku A z dopravy v chráněném venkovním prostoru staveb byla vypočtena u RB 2 - 36,7 dB v denní době. U RB 3 se doprava na hodnocených pozemních komunikacích neprojevuje.

Vzhledem k vypočteným hodnotám zpracovatelka hlukové studie konstatuje, že vlivem provozu záměru nedojde, při dodržení výše uvedených akustických parametrů jednotlivých stacionárních zdrojů hluku a při výše uvedených intenzitách nákladní dopravy, k překročení hygienických limitů hluku.

Záměr nebude mít vliv na celkovou hlukovou zátěž v posuzované lokalitě. Dodržení hygienického limitu v lze očekávat s dostatečnou rezervou. Provoz záměru bude mít na hlukové pozadí celkově nevýznamný, přijatelný vliv.

Vzhledem k umístění záměru zpracovatel dokumentace uvádí, že nejbližší okolí nebude provozem záměru za předpokladu dodržení technologické kázně významně ovlivněno. Vlivy záměru z hlediska zdravotních rizik pro okolní obyvatele jsou nevýznamné až nulové.

Na základě zhodnocení jednotlivých očekávaných vlivů je vyloučeno významné ovlivnění složek ŽP a obyvatelstva v důsledku realizace záměru. Vzhledem k nevýznamným negativním vlivům na jednotlivé složky životního prostředí a s přihlédnutím k návaznosti technologie na stávající a modernizované provozy v zájmovém území, zpracovatel dokumentace doporučuje záměr k realizaci.

Z výše uvedených důvodů KHS Jč. kraje z hlediska zájmu na ochraně veřejného zdraví ve smyslu zákona č. 258/2000 Sb., ve znění pozdějších předpisů s předloženou dokumentací a realizací záměru souhlasí.

Ing. Kamila Márová
vedoucí oddělení HOK CB-CK
rada

elektronicky podepsáno